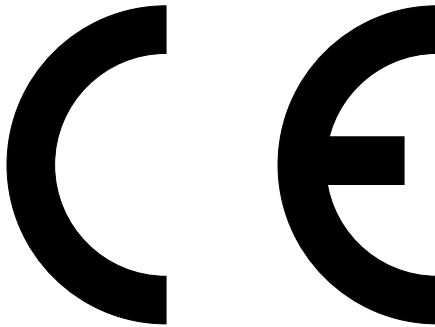


# ColorCoder V4

P/N 1-960465-00  
Edition 1  
May 1999



- Overensstemmelseserklæring
- Konformitätserklärung
- Πιστοποιητικο Συμβατοτητας
- Declaration of conformity
- Declaración de conformidad
- Déclaration de conformité
- Dichiarazione di conformità
- Overeenkomstigheidsverklaring
- Erklæring om overensstemmelse
- Declaração de conformidade
- Vaatimustenmukaisuusvakuutus
- Försäkran om överensstämmelse

 **intermec**  
Technologies Corporation

A **UNOVA** Company

Dansk

# OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi,

**Intermec Printer AB  
Idrottsvägen 10  
Box 123  
S-431 22 Mölndal  
Sverige**

erklærer hermed<sup>1</sup>,  
at følgende produkt

**ColorCoder V4**

som er omfattet af denne erklæring  
er i overensstemmelse med følgende standard

**EMC:**

**EN 55022:1994/A2:1997 Class B**

**EN 61000-3-2:1995**

**EN 61000-3-3:1995**

**EN 50082-1:1997**

**EN 50204:1995**

**EN 61000-4-4:1995**

**EN 61000-4-5:1995**

**EN 61000-4-6:1996**

**EN 61000-4-8:1993**

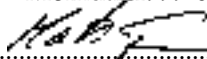
**EN 61000-4-11:1994**

**Electrical Safety:**

**EN 60950:1992/A1/A2/A3**

i henhold til bestemmelserne i Direktiv  
**89/336/EEC** og **73/23/EEC**

Mölndal 1999-05-03



.....  
*Mats Gunnarsson*  
Administrerende direktør

*<sup>1/</sup> Intermec frasiger sig ethvert ansvar for opfyldelse af CE-direktivet, såfremt printeren anvendes, ændres eller installeres på anden måde end anført i Intermecs manualer.*

Deutsch

# KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,

**Intermec Printer AB**  
**Idrottsvägen 10**  
**Box 123**  
**S-431 22 Mölndal**  
**Schweden**

erklären in alleiniger Verantwortung<sup>1</sup>,  
daß das Produkt

**ColorCoder V4**

auf das sich diese Erklärung bezieht,  
mit der folgenden Norm übereinstimmt

**EMC:**

**EN 55022:1994/A2:1997 Class B**

**EN 61000-3-2:1995**

**EN 61000-3-3:1995**

**EN 50082-1:1997**

**EN 50204:1995**

**EN 61000-4-4:1995**

**EN 61000-4-5:1995**

**EN 61000-4-6:1996**

**EN 61000-4-8:1993**

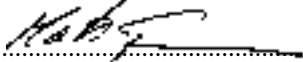
**EN 61000-4-11:1994**

**Electrical Safety:**

**EN 60950:1992/A1/A2/A3**

gemäß den Bestimmungen der Richtlinie  
**89/336/EEC** und **73/23/EEC**

Mölndal 1999-05-03



.....  
*Mats Gunnarsson*  
Geschäftsführender Direktor

*<sup>1</sup>/ Intermec lehnt jede Verantwortung für die Erfüllung der CE-Direktive ab, falls der Drucker nicht auf die im Intermec-Manual beschriebene Weise bedient, modifiziert oder installiert wird.*

Ελληνικά

## ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ

Η υπογεγραμμένη εταιρεία

**Intermec Printer AB**  
**Idrottsvägen 10**  
**Box 123**  
**S-431 22 Mölndal**  
Σουηδία

Βεβαιωνουμε με ατομικη μας ευθυνη οτι το προιον

**ColorCoder V4**

που συμπεριλαμβανεται στη βεβαιωση αυτη  
ειναι συμβατο με το ακολουθο προτυπο

**EMC:**

**EN 55022:1994/A2:1997 Class B**

**EN 61000-3-2:1995**

**EN 61000-3-3:1995**

**EN 50082-1:1997**

**EN 50204:1995**

**EN 61000-4-4:1995**

**EN 61000-4-5:1995**

**EN 61000-4-6:1996**

**EN 61000-4-8:1993**

**EN 61000-4-11:1994**

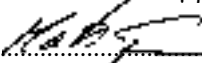
**Electrical Safety:**

**EN 60950:1992/A1/A2/A3**

συμφωνα με τις προδιαγραφες που αναγραφονται στις οδηγιες  
**89/336/EEC** και **73/23/EEC**

Mölndal 03-05-1999

Ο διευθυνων Συμβουλος

  
.....  
Mats Gunnarsson

*Η Intermec Printer AB αποποιεται καθε ευθυνη σχετικη με την τηρηση των διαταξεων CE στην περιπτωση που χειρισμος, η μετατροπη η η εγκατασταση του εκτυπωτη γινει κατα τροπο αλλο απο αυτον που περιγραφεται στα εγχειριδια χρησης της Intermec Printer AB.*

English

# DECLARATION OF CONFORMITY

We,

**Intermec Printer AB  
Idrottsvägen 10  
Box 123  
S-431 22 Mölndal  
Sweden**

declare under our sole responsibility<sup>1</sup>  
that the product

**ColorCoder V4**

to which this declaration relates  
is in conformity with the following standards

**EMC:**

**EN 55022:1994/A2:1997 Class B**

**EN 61000-3-2:1995**

**EN 61000-3-3:1995**

**EN 50082-1:1997**

**EN 50204:1995**

**EN 61000-4-4:1995**

**EN 61000-4-5:1995**

**EN 61000-4-6:1996**

**EN 61000-4-8:1993**

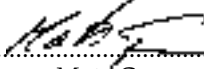
**EN 61000-4-11:1994**

**Electrical Safety:**

**EN 60950:1992/A1/A2/A3**

following the provisions of Directives  
**89/336/EEC** and **73/23/EEC**

Mölndal 1999-05-03



.....  
*Mats Gunnarsson*  
President

*<sup>1/</sup> Intermec assumes no responsibility as regards fulfilling the CE Directive if the printer is handled, modified or installed in other manners than those described in Intermec's manuals.*

Español

# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**Intermec Printer AB  
Idrottsvägen 10  
Box 123  
S-431 22 Mölndal  
Suecia**

declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad<sup>1</sup>  
la conformidad del producto

**ColorCoder V4**

al que se refiere esta declaración,  
con la norma

**EMC:**

**EN 55022:1994/A2:1997 Class B**

**EN 61000-3-2;1995**

**EN 61000-3-3:1995**

**EN 50082-1;1997**

**EN 50204:1995**

**EN 61000-4-4:1995**

**EN 61000-4-5:1995**

**EN 61000-4-6:1996**

**EN 61000-4-8:1993**

**EN 61000-4-11:1994**

**Electrical Safety:**

**EN 60950:1992/A1/A2/A3**

de acuerdo con las disposiciones de Directivas  
**89/336/EEC y 73/23/EEC**

Mölndal 1999-05-03



Mats Gunnarsson  
Gerente

*<sup>1/</sup>. Intermec renuncia toda responsabilidad de cumplir con el directivo CE si la impresora está utilizada, montada o instalada en algún otro modo de los descritos en los manuales de Intermec.*

Français

# DECLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,

**Intermec Printer AB  
Idrottsvägen 10  
Box 123  
S-431 22 Mölndal  
Suède**

déclarons sous notre seule responsabilité<sup>1</sup>  
que le produit

**ColorCoder V4**

auquel se réfère cette déclaration  
est conforme à la norme

**EMC:**

**EN 55022:1994/A2:1997 Class B**

**EN 61000-3-2:1995**

**EN 61000-3-3:1995**

**EN 50082-1:1997**

**EN 50204:1995**

**EN 61000-4-4:1995**

**EN 61000-4-5:1995**

**EN 61000-4-6:1996**

**EN 61000-4-8:1993**

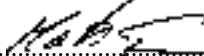
**EN 61000-4-11:1994**

**Electrical Safety:**

**EN 60950:1992/A1/A2/A3**

conformément aux dispositions de Directive  
**89/336/EEC** et **73/23/EEC**

Mölndal 1999-05-03



.....  
*Mats Gunnarsson*  
Président Directeur Général

*<sup>1</sup>/ Intermec décline toute responsabilité quant au respect des prescriptions CE si l'imprimante est utilisée, modifiée ou installée contrairement aux procédures décrites dans les manuels Intermec.*

Italiano

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi,

**Intermec Printer AB  
Idrottsvägen 10  
Box 123  
S-431 22 Mölndal  
Svezia**

dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità<sup>1</sup>  
che il prodotto

**ColorCoder V4**

al quale questa dichiarazione si riferisce  
è conforme alla seguente norma

**EMC:**

**EN 55022:1994/A2:1997 Class B**

**EN 61000-3-2:1995**

**EN 61000-3-3:1995**

**EN 50082-1:1997**

**EN 50204:1995**

**EN 61000-4-4:1995**

**EN 61000-4-5:1995**

**EN 61000-4-6:1996**

**EN 61000-4-8:1993**

**EN 61000-4-11:1994**

**Electrical Safety:**

**EN 60950:1992/A1/A2/A3**

in base a quanto previsto dalla direttiva  
**89/336/EEC e 73/23/EEC**

Mölndal 1999-05-03



*Mats Gunnarsson  
Presidente*

<sup>1/</sup> Intermec declina ogni responsabilità relativa all'osservanza della direttiva CE se la stampante viene utilizzata, modificata o installata in modo diverso da quanto descritto nei manuali Intermec.



Nederlands

# OVEREENKOMSTIGHEIDSVERKLARING

Wij,

**Intermec Printer AB  
Idrottsvägen 10  
Box 123  
S-431 22 Mölndal  
Sweden**

verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid<sup>1</sup>  
dat het produkt

**ColorCoder V4**

waarop deze verklaring betrekking heeft,  
in overeenstemming is met de volgende norm

**EMC:**

**EN 55022:1994/A2:1997 Class B**

**EN 61000-3-2:1995**

**EN 61000-3-3:1995**

**EN 50082-1:1997**

**EN 50204:1995**

**EN 61000-4-4:1995**

**EN 61000-4-5:1995**

**EN 61000-4-6:1996**

**EN 61000-4-8:1993**

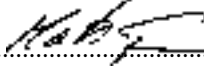
**EN 61000-4-11:1994**

**Electrical Safety:**

**EN 60950:1992/A1/A2/A3**

volgens de bepalingen van richtlijn  
**89/336/EEC** en **73/23/EEC**

Mölndal 1999-05-03



.....  
*Mats Gunnarsson*  
President

*1/. Intermec aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid om te voldoen aan de CE-richtlijnen als de printer op een andere wijze wordt behandeld, gemodificeerd of geïnstalleerd, dan wordt beschreven in de handleidingen van Intermec.*

# ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE

Vi,

**Intermec Printer AB  
Idrottsvägen 10  
Box 123  
S-431 22 Mölndal  
Sverige**

erklærer på eget ansvar<sup>1</sup>,  
at følgende produkt

**ColorCoder V4**

som dekkes av denne erklæringen,  
er i overensstemmelse med følgende standard

**EMC:**

**EN 55022:1994/A2:1997 Class B**

**EN 61000-3-2:1995**

**EN 61000-3-3:1995**

**EN 50082-1:1997**

**EN 50204:1995**

**EN 61000-4-4:1995**

**EN 61000-4-5:1995**

**EN 61000-4-6:1996**

**EN 61000-4-8:1993**

**EN 61000-4-11:1994**

**Electrical Safety:**

**EN 60950:1992/A1/A2/A3**

i følge bestemmelsene i Direktiv  
**89/336/EEC** og **73/23/EEC**

Mölndal 1999-05-03



.....  
*Mats Gunnarsson*  
Adm. direktør

*<sup>1/</sup> Intermec fraskriver seg alt ansvar for å oppfylle CE-direktivet hvis printeren håndteres, modifiseres eller installeres på annen måte enn som beskrevet i Intermec's brukerveiledninger.*

Português

# DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,

**Intermec Printer AB**  
**Idrottsvägen 10**  
**Box 123**  
**S-431 22 Mölndal**  
**Suecia**

declaramos sob nossa única responsabilidade<sup>1</sup>  
que o produto

**ColorCoder V4**

a que se refere esta declaração  
está em conformidade com a Norma

**EMC:**

**EN 55022:1994/A2:1997 Class B**

**EN 61000-3-2:1995**

**EN 61000-3-3:1995**

**EN 50082-1:1997**

**EN 50204:1995**

**EN 61000-4-4:1995**

**EN 61000-4-5:1995**

**EN 61000-4-6:1996**

**EN 61000-4-8:1993**

**EN 61000-4-11:1994**

**Electrical Safety:**

**EN 60950:1992/A1/A2/A3**

em conformidade com o disposto na Directiva  
**89/336/EEC e 73/23/EEC**

Mölndal 1999-05-03



Mats Gunnarsson  
Presidente

<sup>1/</sup>. A Intermec declina toda a responsabilidade, que para ela decorre do cumprimento da Directiva CE, se a impressora for utilizada, modificada, ou instalada de modo que contrarie as indicações dos manuais Intermec.

Suomeksi

# VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me,

**Intermec Printer AB  
Idrottsvägen 10  
Box 123  
S-431 22 Mölndal  
Ruotsi**

vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme<sup>1/</sup>,  
että seuraava tuote

**ColorCoder V4**

johon tämä vakuutus liittyy, on seuraavan standardin  
tai muun normatiivisen asiakirjan vaatimusten mukainen

**EMC:**

**EN 55022:1994/A2:1997 Class B**

**EN 61000-3-2:1995**

**EN 61000-3-3:1995**

**EN 50082-1:1997**

**EN 50204:1995**

**EN 61000-4-4:1995**

**EN 61000-4-5:1995**

**EN 61000-4-6:1996**

**EN 61000-4-8:1993**

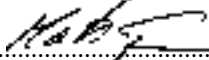
**EN 61000-4-11:1994**

**Electrical Safety:**

**EN 60950:1992/A1/A2/A3**

noudattaen direktiivin määräyksiä  
**89/336/EEC ja 73/23/EEC**

Mölndal 1999-05-03



.....  
*Mats Gunnarsson*  
Pääjohtaja

*1/. Intermec irtisanoutuu kaikesta vastuusta täyttää CE Ohje jos kirjoitinta käsitellään, sitä muutetaan tai se asennetaan muulla kuin Intermecin käsikirjoissa kuvatulla tavalla.*

Svenska

# FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,

**Intermec Printer AB**  
**Idrottsvägen 10**  
**Box 123**  
**S-431 22 Mölndal**  
**Sverige**

försäkrar under eget ansvar<sup>1</sup>  
att produkten

**ColorCoder V4**

som omfattas av denna försäkran  
är i överensstämmelse med följande standard

**EMC:**

**EN 55022:1994/A2:1997 Class B**

**EN 61000-3-2:1995**

**EN 61000-3-3:1995**

**EN 50082-1:1997**

**EN 50204:1995**

**EN 61000-4-4:1995**

**EN 61000-4-5:1995**

**EN 61000-4-6:1996**

**EN 61000-4-8:1993**


**EN 61000-4-11:1994**

**Electrical Safety:**

**EN 60950:1992/A1/A2/A3**

enligt villkoren i Direktiv  
**89/336/EEC** och **73/23/EEC**

Mölndal 1999-05-03



.....  
*Mats Gunnarsson*  
Verkställande direktör

*<sup>1/</sup>. Intermec fransäger sig allt ansvar att uppfylla CE Direktivet om printern hanteras, modifieras, monteras eller installeras på andra sätt än de som beskrivs i Intermecs manualer.*